

Fundo de cooperação para a prevenção da propagação de doenças infecciosas do novo coronavírus Fase 2: Pedido de redução de horário após o dia 8 de fevereiro

Resumo

A província de Hyogo junto com a prefeitura municipal, fornecerá ajuda financeira a todos os empresários de bares e restaurantes que atenderam o pedido da Província de Hyogo para reduzir o horário comercial a partir do dia 8 de fevereiro a fim de evitar a propagação de infecções do novo coronavírus.

Detalhes do pagamento

Pessoas que tem direito

Empresarios que colaboraram com a redução do horário a pedido da província.

Requisitos do pagamento

Será pago a cada estabelecimento que cooperar consecutivamente com o horário comercial reduzido (incluindo os dias úteis que fechou), exceto feriados regulares da loja.

* É necessário tomar medidas para prevenir a infecção com base nas diretrizes específicas da indústria, etc., e publicar o "Cartaz de declaração de medidas de prevenção de infecção" (「感染防止対策宣言ポスター」). Faça o download: <https://web.pref.hyogo.lg.jp/kk42/senngennposter.html> e use o "Cartaz de Declaração de Medidas de Prevenção de Infecção".

* **É necessário continuar atuando a solicitação da redução do horário desde o início da data do pedido até o final da data do pedido.**

* **Os feriados regulares e irregulares do estabelecimento são excluídos dos dias úteis da redução de horário. No entanto, é aplicável se no dia útil estiver fechado devido ao coronavírus.**

Valor do pagamento

	Com base no estado de Emergência. Solicitação de medidas de emergência pela província	Pedido da província	
Período designado	De 8 de fevereiro (seg) à 28 de fevereiro de 2021 (dom) (21 dias)	De 1 de março de 2021 (seg) à 7 de março (dom) de 2021 (7 dias)	De 8 de março (seg) à 21 de março (dom) de 2021 (14 dias)
Local designado	Toda a província		Cidade de Kobe, Amagasaki, Nishinomiya e Ashiya
Detalhes da solicitação	Os estabelecimentos que normalmente abrem após as 20:00h, devem reduzir o horário, funcionar das 5:00h às 20:00h (servir bebida alcoólica das 11:00h às 19:00h)	Os estabelecimentos que normalmente abrem após 21:00h, devem reduzir o horário, funcionar das 5:00h às 21:00h (servir bebida alcoólica das 11:00h às 20:00h)	Os estabelecimentos que normalmente abrem após 21:00h, devem reduzir o horário, funcionar das 5:00h às 21:00h (servir bebida alcoólica das 11:00h às 20:30h)
Valor do pagamento	60.000 ienes por dia Estabelecimento X dias úteis reduzidos	40.000 ienes por dia Estabelecimento X dias úteis reduzidos	
Instalações designadas	Bares e restaurantes e locais de entretenimento, estabelecimento como cafeteria que possuem licença de funcionamento de acordo com a Lei Sanitária de Alimentos (não é limitado somente para estabelecimentos que oferecem bebidas alcoólicas)		

Documentos necessários para a inscrição

* Prepare os documentos necessários para a inscrição com antecedência.

* Para os que já solicitaram a ajuda de cooperação do primeiro período (pedido por redução de horário até 7 de fevereiro), não será necessário apresentar os documentos identificado com a ★.

1. Formulário de Inscrição
- ★ 2. Cópia do documento de identidade do representante que conste (nome, endereço, data de nascimento), (carteira de motorista ou cartão My number, etc).
- ★ 3. Cópia da caderneta do banco (capa e dados da primeira página)
- ★ 4. Cópia da última declaração de impostos (caso não apresentou a declaração de impostos devido a inauguração ser recentemente, apresentar uma cópia da notificação da abertura ou incorporação da administração fiscal).

- ★ 5. Uma cópia de autorização de funcionamento de bares e restaurante ou autorização de funcionamento de cafeteria com base na Lei Sanitária de Alimentos.
- ★ 6. Documentos que mostram o horário comercial normal (sites, cartão, cópias do panleto, foto da vitrine do estabelecimento, etc.)
- 7. Fotos ou cópias de aviso do horário comercial publicada no site ou no quadro de avisos do estabelecimento informando a redução do horário comercial.
- ★ 8. Fotos do lado de fora e do interior do estabelecimento onde possa verificar o nome do estabelecimento.
- 9. Fotos que comprove que o cartaz da declaração de medidas de prevenção de infecção está fixado no estabelecimento.
- 10. (Somente pessoas que se aplicam) Proposta e motivo para autorização o funcionamento dos bares e restaurante.

Tempo de pagamento - Método de aplicação

A data do início da aplicação está prevista para o dia 1 de abril de 2021.

Os detalhes do procedimentos de inscrição serão anunciados assim que for decidido.

Contato

● Hyogo-ken Jitan Kyouroku-kin (Fundo de cooperação da redução de horário da Província de Hyogo)

Telefone: 078 -361-2501

Horário de funcionamento: Dias úteis, das 9:00h às 17:00h.

Se tiver dificuldades em se consultar em japonês, entre em contato com o “Centro de Consultas Multicultural de Hyogo”.

Centro de Consultas Multicultural de Hyogo.

078-382-2052 (de segunda a sexta, das 9h às 17h)

078-232-1290 (sábado e domingo das 9h às 17h)